



**PARTNER FORTI.  
CARRELLI FORMIDABILI.™**



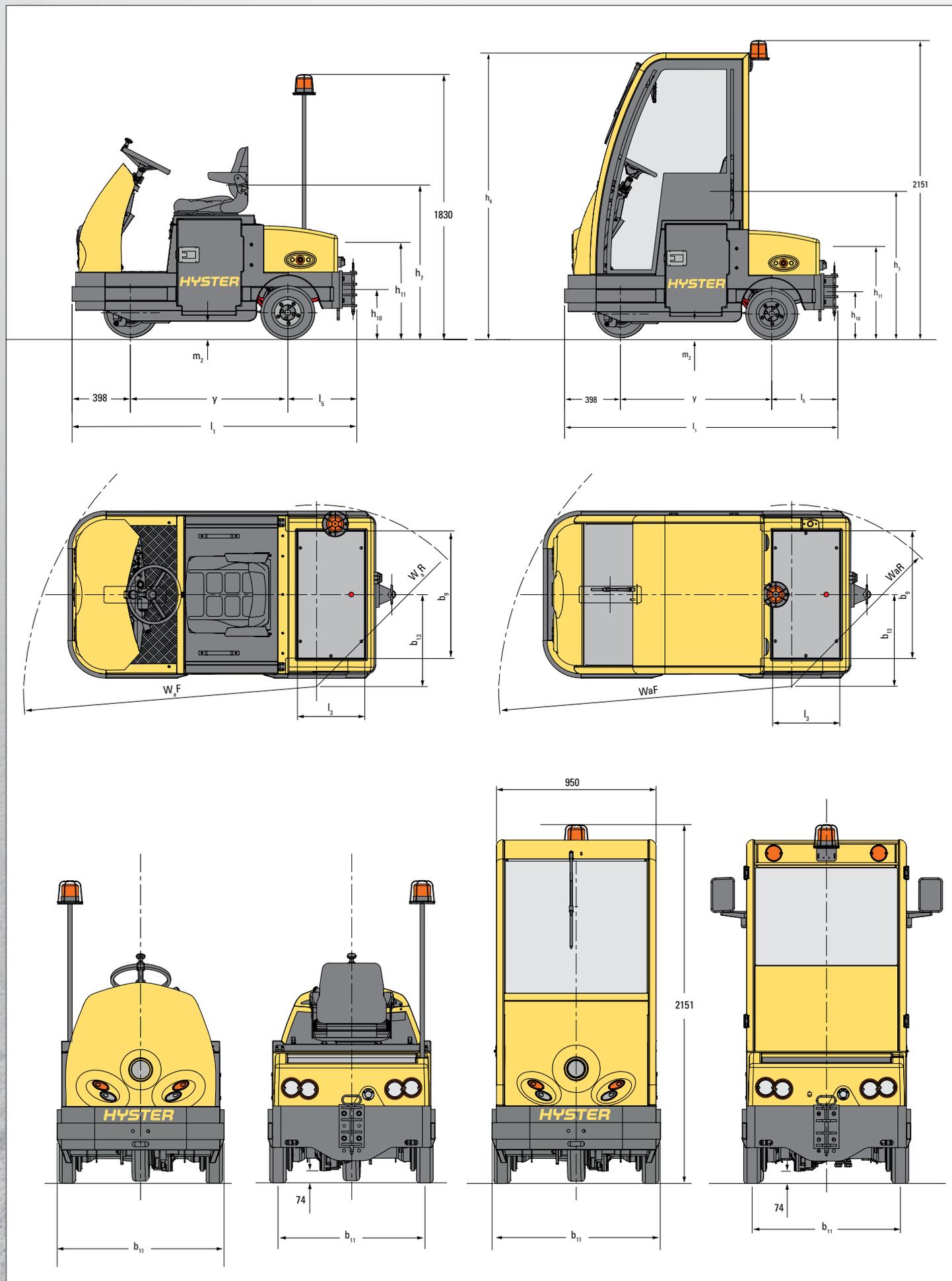
# **TRATTORINO DI TRAINO CON OPERATORE A BORDO**

**T7.0 HS3, T8.0 HS4**

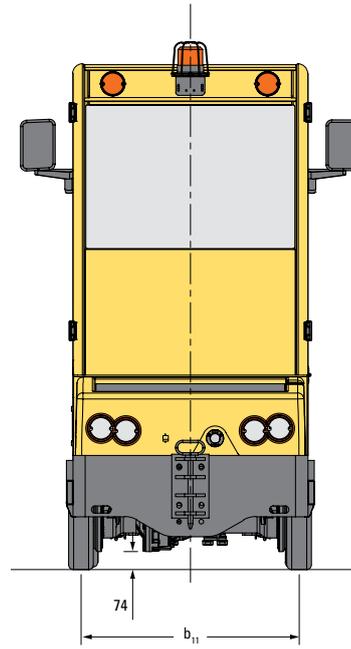
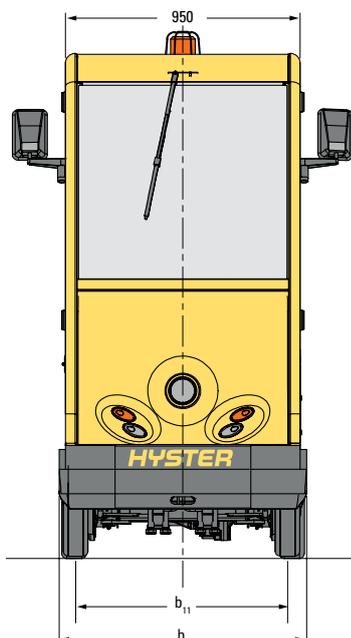
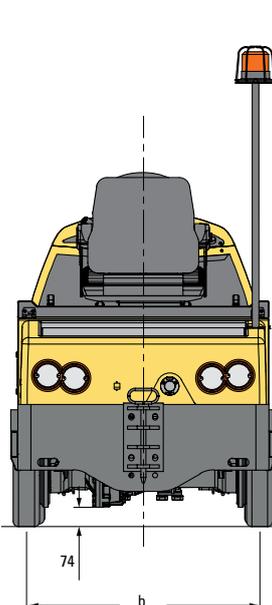
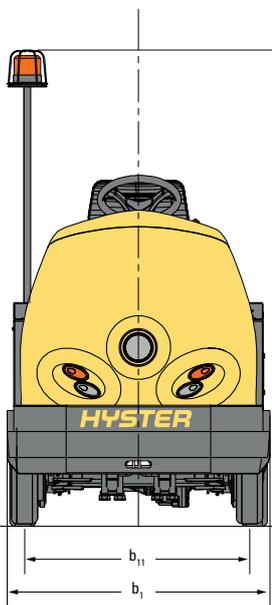
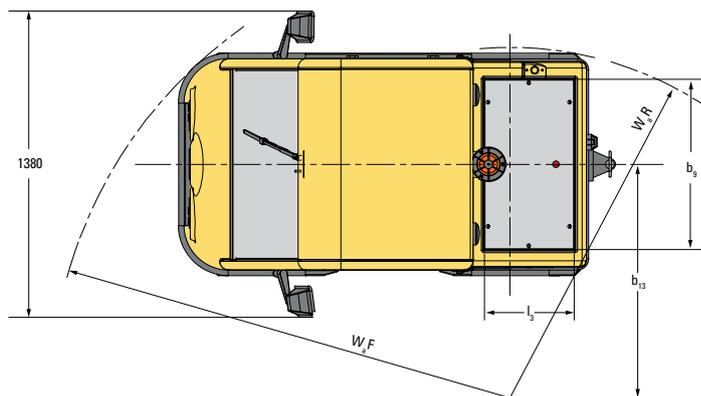
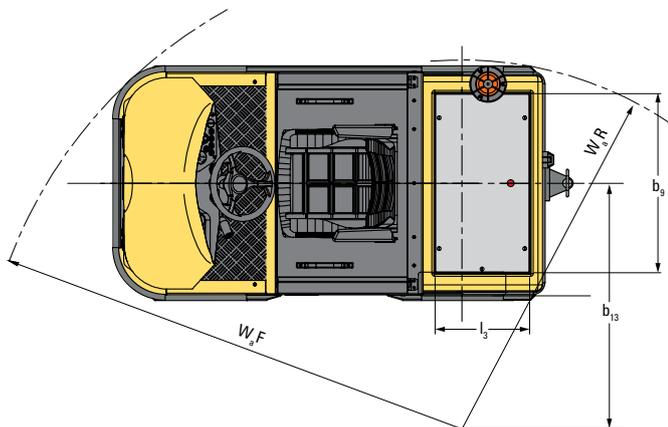
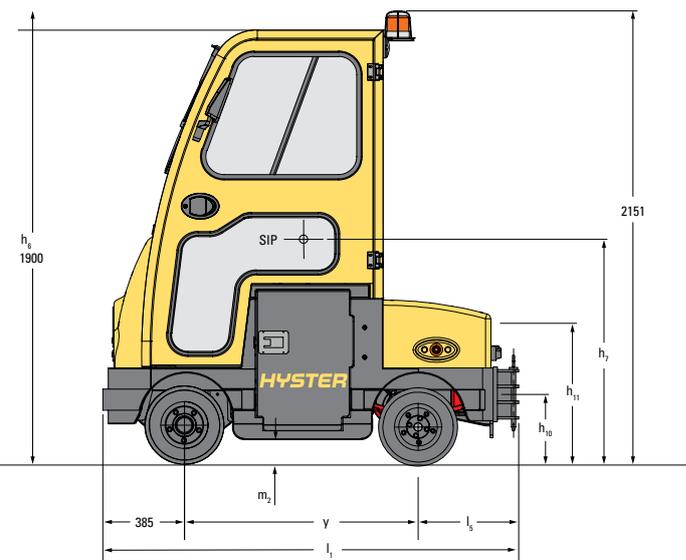
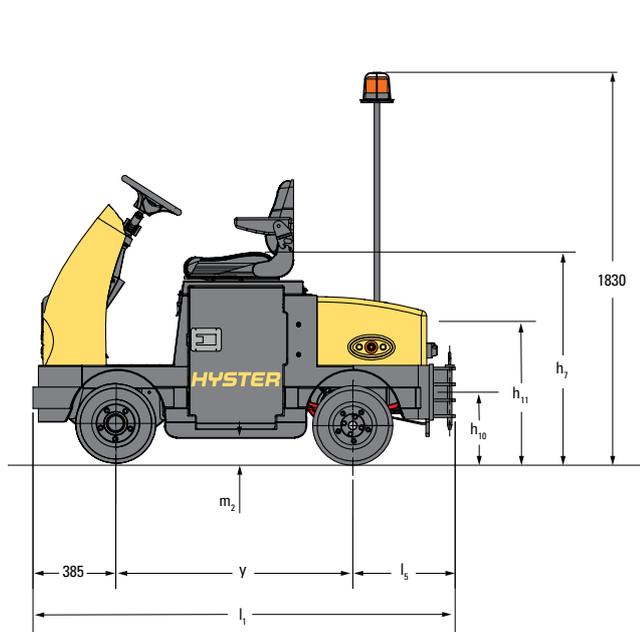
**7000-8000 KG**



# DIMENSIONI DEL CARRELLO ELEVATORE - T7.0 HS3



# DIMENSIONI DEL CARRELLO ELEVATORE - T8.0 HS4



# T7.OHS3, T8.OHS4

SEGNIO DISTINTIVO	1.1	Costruttore (abbreviazione)	
	1.2	Designazione tipo del costruttore	
	1.3	Motore: elettrico (a batteria o a corrente), diesel, benzina, gas	
	1.4	Tipo di operatore: manuale, operatore a terra, operatore in piedi, operatore seduto, commissionatore	
	1.5	Capacità/portata nominale	Q (t)
	1.7	Sforzo di trazione nominale alla barra	F (N)
1.9	Interasse	y (mm)	

PESO	2.1	Peso di servizio ■ ● ◆	kg
	2.2	Carico sull'assale, con carico anter./poster. ■ ● +	kg
	2.3	Carico sull'assale, senza carico anter./poster. ■ ●	kg

GOMMATURA/TELAINO	3.1	Gommatura: L=pneumatico, V=cushion, SE=gomme superelastiche	
	3.2	Dimensioni ruote anteriori	ø (mm x mm)
	3.3	Dimensioni ruote posteriori	ø (mm x mm)
	3.5	Ruote, numero ant./post. (x = ruote non motrici)	
	3.6	Battistrada anteriore	b <sub>10</sub> (mm)
	3.7	Battistrada posteriore	b <sub>11</sub> (mm)

DIMENSIONI	4.7	Altezza del tettuccio di protezione (cabina)	h <sub>8</sub> (mm)
	4.8	Altezza sedile relativa al SIP/altezza supporto	h <sub>2</sub> (mm)
	4.12	Altezza attacco	h <sub>10</sub> (mm)
	4.13	Altezza di carico, senza carico	h <sub>11</sub> (mm)
	4.16	Lunghezza della superficie di carico	l <sub>3</sub> (mm)
	4.17	Sporgenza	l <sub>2</sub> (mm)
	4.17.1	Sporgenza, cabina	l <sub>5,1</sub> (mm)
	4.18	Larghezza della superficie di carico	b <sub>3</sub> (mm)
	4.19	Lunghezza totale	l <sub>1</sub> (mm)
	4.21	Larghezza totale	b <sub>2</sub> (mm)
	4.32	Distanza da terra al centro dell'interasse	m <sub>2</sub> (mm)
	4.35	Raggio di sterzata	W <sub>F</sub> (mm)
	4.35	Raggio di sterzata	W <sub>R</sub> (mm)
4.36	Raggio di sterzata interno	b <sub>13</sub> (mm)	

DATI PRESTAZIONALI	5.1	Velocità di marcia con/senza carico	km/h
	5.1.1	Velocità di marcia con/senza carico, retromarcia	km/h
	5.5	Forza di trazione sulla barra di traino con carico/senza carico	N
	5.6	Forza di trazione max. sulla barra di traino con carico/senza carico	N
	5.7	Pendenza superabile con/senza carico	
	5.8	Pendenza superabile massima con/senza carico	%
	5.10	Freno di servizio	

MOTORE ELETTRICO	6.1	Motore di trazione, S2 classe 60 minuti	kW
	6.3	Batteria a norma DIN 43531/35/36 A, B, C, n.	
	6.4	Tensione/capacità nominale batteria K <sub>5</sub> ■	(V)/(Ah)
	6.5	Peso batteria ☉	kg
	6.6	Consumo energetico secondo ciclo VDI	kWh/h a numero di cicli

DRIVE/LIFT MECHANISM	8.1	Tipo di unità di trazione	
----------------------	-----	---------------------------	--

ADDITIONAL DATA	10.7	Livello di pressione sonora percepito dal sedile dell'operatore	dB (A)
-----------------	------	---	--------

HYSTER		HYSTER	
T7.0 HS3		T8.0 HS4	
Elettrico (a batteria)		Elettrico (a batteria)	
Seduto		Seduto	
7,0		8,0	
1400 *		1600 *	
1080		1095	

1280		1252	
576	904	563	889
576	704	563	689

SE		SE	
376 x 114		376 x 114	
376 x 114		376 x 114	
1	2x	2	2x
-		858	
882		882	

2055	2055
1067	1067
345	345
670	670
400	400
472	472
0	0
765	765
1950	1950
1000	1000
120	120
1726	2048
1089	1576
550	1050

11,0	14,0	11,0	14,0
5,0	5,0	5,0	5,0
2300		2300	
6300		6300	
6,0	25,0	5,0	25,0
6,0	25,0	5,0	25,0
Idraulico		Idraulico	

4		4	
DIN 43531-A		DIN 43531-A	
48 V	375 Ah	48 V	375 Ah
585		585	
3,93		4,58	

Assale rigido con motore CA e differenziale integrali	Assale rigido con motore CA e differenziale integrali
---	---

50,5	59,3
------	------

Le specifiche tecniche si basano su VDI 2198

## NOTA:

Sulle specifiche tecniche influiscono le condizioni e il tipo di equipaggiamento del carrello, oltre alla natura e alle condizioni dell'area d'esercizio. Quando si acquista un carrello elevatore Hyster, illustrare al concessionario il tipo e le condizioni previste nell'area di impiego.

- I valori si riferiscono all'allestimento senza cabina.
- All'estensione con cabina:

6.5	Peso di servizio ◆	kg	1402 (porte avvolgibili)	1437 (porte con chiusura a scatto)
6.5	Carico sugli assali con carico ant./post. +	kg	659	943
6.5	Carico sugli assali a vuoto, ant./post.	kg	659	743
			675	962
			675	762

- ◆ Con carico utile: T7.0HS3 1443 kg, T8.0HS4 1415 kg. (senza cabina)  
T7.0HS3 1565 kg, T8.0HS4 1600 kg. (con cabina)

- + Con carico utile superiore a 200 kg
- ☉ Questi valori possono variare di +/- 5%

- \* Basato su una resistenza al rotolamento di 200 N/t su superfici asciutte e piane

- Fare riferimento alla tabella delle batterie

## NOTA:

S - Di serie, O - Optional/potenziamento, N/A - Non disponibile per questo modello, AFTMKT - Disponibile come acquisto Aftermarket (montaggio di competenza del concessionario)

## ATTENZIONE:

È necessario essere estremamente cauti quando si movimentano carichi a grandi altezze. Quando la piastra e/o i carichi vengono sollevati, la stabilità del carrello è ridotta. In caso di movimentazioni ad altezze elevate, è importante che l'inclinazione del montante in qualsiasi direzione sia minima. Gli operatori devono essere istruiti e attenersi alle istruzioni contenute nel manuale d'uso. Tutti i valori sono nominali e soggetti a tolleranze. Per maggiori informazioni, contattare il costruttore. I prodotti Hyster possono subire variazioni senza obbligo di preavviso. I carrelli illustrati possono essere allestiti con attrezzature opzionali. I valori possono variare a seconda delle configurazioni.



**Sicurezza:** questo carrello è conforme alle normative UE vigenti.

## DATI BATTERIA - T7.0 HS3, T8.0 HS4 SENZA CABINA

SEGNO DISTINTIVO	1.1	Costruttore (abbreviazione)	
	1.2	Designazione tipo del costruttore	
PESO	2.1	Peso di servizio $\blacklozenge$	kg
	2.2	Carico sull'assale, con carico anter./poster. $\blacktriangleleft$	kg
	2.3	Carico sull'assale, senza carico anter./poster.	kg
MOTORE ELETTRICO	6.3	Batteria a norma DIN 43531/35/36 A, B, C, n.	
	6.4	Tensione/capacità nominale batteria $K_s$	(V)/(Ah)
	6.5	Peso batteria $\odot$	kg

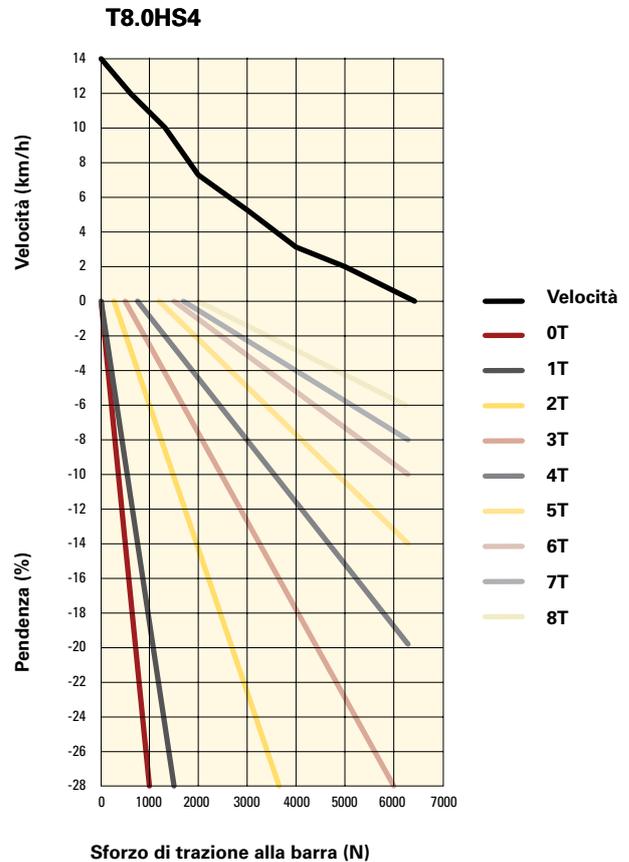
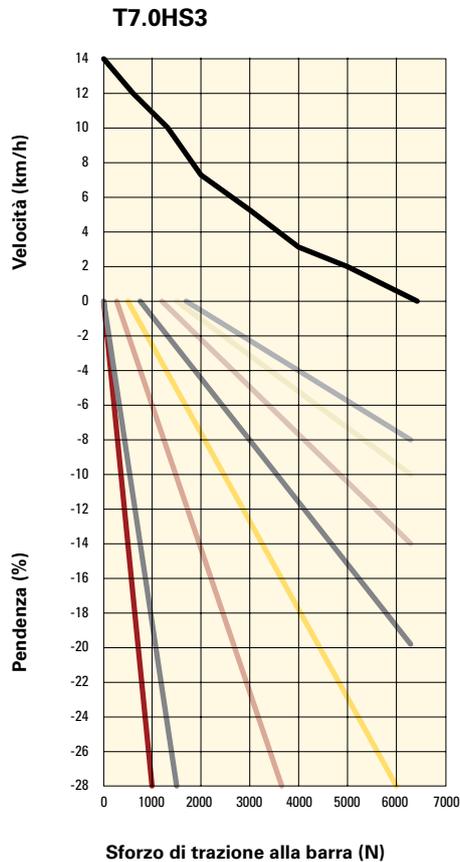
HYSTER				HYSTER			
T7.0 HS3 Senza cabina				T8.0 HS4 Senza cabina			
1140	1243	1240	1280	1112	1215	1212	1252
513/827	559/884	558/882	576/904	500/812	547/868	545/867	563/889
513/627	559/684	558/682	576/704	500/612	547/668	545/667	563/689
43531/A	43531/A	43531/A	43531/A	43531/A	43531/A	43531/A	43531/A
48/240	48/315	48/345	48/375	48/240	48/315	48/345	48/375
445	548	545	585	445	548	545	585

## DATI BATTERIA - T7.0 HS3, T8.0 HS4 CON CABINA

SEGNO DISTINTIVO	1.1	Costruttore (abbreviazione)	
	1.2	Designazione tipo del costruttore	
PESO	2.1	Peso di servizio $\blacklozenge$	kg
	2.2	Carico sull'assale, con carico anter./poster. $\blacktriangleleft$	kg
	2.3	Carico sull'assale, senza carico anter./poster.	kg
MOTORE ELETTRICO	6.3	Batteria a norma DIN 43531/35/36 A, B, C, n.	
	6.4	Tensione/capacità nominale batteria $K_s$	(V)/(Ah)
	6.5	Peso batteria $\odot$	kg

HYSTER				HYSTER			
T7.0HS3 Cabina				T8.0HS4 Cabina			
1262	1365	1362	1402	1297	1400	1397	1437
593/869	642/923	640/922	659/943	610/887	658/942	657/940	675/962
593/669	642/723	640/722	659/743	610/687	658/742	657/740	675/762
43531/A	43531/A	43531/A	43531/A	43531/A	43531/A	43531/A	43531/A
48/240	48/315	48/345	48/375	48/240	48/315	48/345	48/375
445	548	545	585	445	548	545	585

## PRESTAZIONI



# ATTREZZATURA STANDARD E OPZIONI

		<b>T7.0 HS3</b>	<b>T8.0 HS4</b>
<b>EDILE</b>	<b>CARATTERISTICA</b>		
	Temperatura ambiente standard da -10 a +40 °C	S	S
	Cella frigo -30°C	N/A	N/A
	Telaio in acciaio saldato e verniciato	S	S
	Sportello laterale per l'estrazione della batteria con interblocco	S	S
	Coperchio batteria superiore con cerniera	S	S
	Vano di carico posteriore (200 kg)	S	S
	Punti di attacco integrati	S	S
	Sospensioni a balestra anteriore e posteriore	S	S
	Assale di trazione posteriore con differenziale a slittamento limitato	S	S
Pneumatici di trazione in gomma	S	S	
Pneumatici antitraccia	0	0	
<b>BATTERIA</b>	Rulli di estrazione batteria	0	0
	Senza batteria	0	0
	Con batteria da 240 Ah	0	0
	Con batteria da 315 Ah	0	0
	Con batteria da 345 Ah	0	0
	Con batteria da 375 Ah	0	0
	Caricabatterie	0	0
	Carrello di estrazione batteria	AFTMKT	AFTMKT
Indicatore di carica batteria a cruscotto	S	S	
<b>CABINA/FRONTA</b>	Telaio superiore cabina in acciaio saldato e verniciato	0	0
	Specchietto retrovisore interno	0	0
	specchi esterni	0	0
	Schermo anteriore di protezione	0	0
	lunotto	0	0
	Porte laterali con tendina avvolgibile in PVC	0	0
	Porte laterali in acciaio con chiusura a scatto e finestrini scorrevoli	N/A	0
	Sistema tergi/lava parabrezza	0	0
	Riscaldatore elettrico cabina da 48 V	N/A	0
	Freno di stazionamento automatico	S	S
freno di servizio idraulico a pedale	S	S	
Controllo velocità eccessiva (Hill Descent control)	S	S	
<b>ILLUMINAZIONE/ACCESSORI</b>	illuminazione standard:	S	S
	Fari	S	S
	Luci posteriori	S	S
	Luci stop	S	S
	Luci laterali a LED	S	S
	Interruttori delle luci a cruscotto	S	S
	Potenziamento illuminazione:	0	0
	Indicatori	0	0
	Luci retromarcia	0	0
	Connettore rimorchio a 7 pin	0	0
Lampeggiante	S	S	
illuminazione di alto livello (solo allestimenti con cabina)	0	0	
Alimentazione CC a 24 V (es. alimentazione LKE)	0	0	
<b>COMANDI/ALLARMI</b>	Comandi installati sul piantone dello sterzo	S	S
	Servosterzo	0	0
	Allarme di retromarcia	S	S
	Allarme di marcia avanti	0	0
	Clacson	S	S
<b>TRAINO</b>	Senza gancio di traino	S	S
	Gancio di traino a 3 altezze	0	0
	Comandi di avanzamento progressivo per coadiuvare l'attacco del rimorchio	S	S
<b>SEDILE</b>	Cuscino e schienale del sedile in PVC	S	S
	Cuscino e schienale del sedile in tessuto	0	0
	Bracciolo	S	S
	Cintura di sicurezza	S	S
<b>TELEMATICA</b>	Livello 1 - GSM	AFTMKT	AFTMKT
	Livello 1 - WiFi	AFTMKT	AFTMKT
	Potenziamento livello 2 - Lettore schede ISO	AFTMKT	AFTMKT
	Potenziamento livello 2 - Lettore schede HID	AFTMKT	AFTMKT
	Potenziamento livello 2 - Lettore schede iClass	AFTMKT	AFTMKT
	Potenziamento livello 3 - Display a cruscotto	AFTMKT	AFTMKT

Fare riferimento al listino prezzi per le configurazioni e la compatibilità.

## CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Laddove vengono richieste potenza, prestazioni e manovrabilità, i modelli Hyster T7.0HS3 e T8.0HS4 sono all'avanguardia.

Grazie alla loro capacità di traino di 7000 kg e 8000 kg, i trattorini Hyster agevolano le operazioni di trasporto dei materiali alle linee di produzione e sono ideali per i settori automotive ed engineering, per operazioni di approvvigionamento delle linee e per applicazioni in cui i trattori devono operare all'esterno.

### AFFIDABILITÀ

- La solida struttura del telaio e i componenti affidabili assicurano durata a lungo termine e robustezza
- Sistema di controllo CA
- Freno di stazionamento della trasmissione ad azionamento automatico

### PRODUTTIVITÀ

- Configurazione a 3 ruote per una manovrabilità ottimale
- Configurazione a 4 ruote per una maggiore stabilità su superfici irregolari
- Design compatto e massima manovrabilità
- Le velocità di accelerazione e marcia possono essere regolate in base alle esigenze dell'applicazione da un tecnico addetto all'assistenza tramite la console
- Controllo software antiarretamento per una partenza più agevole sulle rampe
- Pulsanti esterni di comando dell'avanzamento progressivo per agevolare il traino di rimorchi
- 4 opzioni di batteria: 240Ah, 315Ah, 345Ah e 375Ah.

### ERGONOMIA

- Accesso agevole con un singolo gradino ribassato e un'area pavimento più ampia
- Controllo di alto livello da parte dell'operatore
- Comodo sedile con sospensione
- Estrazione laterale e verticale di serie
- Coppia di sterzata impressa ridotta
- Pulsanti esterni di comando dell'avanzamento progressivo per agevolare il guidatore nel traino di rimorchi
- Servosterzo sul modello a 4 ruote
- Cabina riscaldata e porte con chiusura a scatto (modello a 4 ruote)

### BASSO COSTO DI PROPRIETÀ

- Caratteristiche di controllo avanzate, come la facile diagnostica tramite un'unità di controllo manuale che consente di personalizzare il carrello in base alle esigenze dell'applicazione
- Predisposizione per la telematica

### FACILITÀ DI MANUTENZIONE

- Motore di trazione CA a bassa manutenzione con protezione termica integrata per ridurre al minimo i tempi di fermo-macchina
- Garanzia standard – 24 mesi (2000 ore), garanzia estesa – 36 mesi (3000 ore).

# PARTNER FORTI. CARRELLI FORMIDABILI.™

## PER OPERAZIONI IMPEGNATIVE, OVUNQUE.

Hyster fornisce una gamma completa di carrelli da magazzino, carrelli IC ed elettrici controbilanciati, movimentatori di container e ReachStacker. Hyster si impegna per essere molto più di un semplice fornitore di carrelli.

Il nostro obiettivo è quello di offrire una partnership completa, in grado di soddisfare l'intero spettro di esigenze inerenti alla movimentazione di materiali. Sia che Vi occorra una consulenza professionale sulla Vs. gestione del parco macchine, o Assistenza tecnica qualificata, o forniture affidabili di parti di ricambio, potete fare affidamento su Hyster.

La nostra rete di Concessionari altamente specializzati offre un supporto competente e tempestivo a livello locale. I Concessionari sono in grado di presentare pacchetti finanziari economicamente vantaggiosi e programmi di manutenzione gestiti efficientemente per assicurare ai Clienti la migliore convenienza possibile. Il nostro lavoro è risolvere le vostre necessità di movimentazione dei materiali, in modo da lasciarvi concentrare sul successo presente e futuro delle vostre attività aziendali.



### HYSTER EUROPE

Centennial House, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Inghilterra.

Tel.: +44 (0) 1276 538500



[www.hyster.eu](http://www.hyster.eu)



[infoeurope@hyster.com](mailto:infoeurope@hyster.com)



[/HysterEurope](https://www.facebook.com/HysterEurope)



[@HysterEurope](https://twitter.com/HysterEurope)



[/HysterEurope](https://www.youtube.com/HysterEurope)



HYSTER-YALE UK LIMITED operante come Hyster Europe. Sede legale: Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Regno Unito.

Registrata in Inghilterra e Galles. Numero di registrazione dell'impresa: 02636775.

HYSTER,  e FORTENS sono marchi registrati nell'Unione Europea e in altre giurisdizioni.

MONOTROL® è un marchio registrato e DURAMATCH e  sono marchi commerciali negli Stati Uniti e in alcune altre giurisdizioni.

I prodotti Hyster possono subire variazioni senza obbligo di preavviso. I carrelli elevatori illustrati possono essere allestiti con attrezzature opzionali.